



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità 4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen	154	15/01/2025

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE E CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA PER LA DICHIARAZIONE DI IDONEITÀ CARRI FUNEBRI 2025 DA PARTE DELL'AZIENDA SANITARIA DI BOLZANO.
IMPORTO PARI A EURO 155,00.- (IVA ESENTE)
NON CODICE C.I.G.

GENEHMIGUNG MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER AUSGABEN FÜR DIE EIGNUNGSERKLÄRUNG VON 5 BESTATTUNGSWAGEN SEITENS SANITÄTSBETRIEB BOZEN 2025.
IN HÖHE VON 155,00.- EURO (MEHRWERTSTEUERBEFREIT)
OHNE CIG-CODE

Vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 329 del 29/07/2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29/07/2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.

vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17/12/2024 immediatamente esecutiva, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17/12/2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23/12/2024 immediatamente esecutiva di approvazione del Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 76 vom 23/12/2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1453/2023 del 20/04/2023 della Ripartizione 4 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG e ha esercitato il potere di delega, ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 4 Nr. 1453/2023 vom 20/04/2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 4 – die HVP-Zuweisung vorgenommen hat und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22, Abs. 4 der Organisationsordnung, wahrgenommen

Determina n./Verfügung Nr.154/2025

4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità
4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste -
Gesundheitswesen

hat.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar.
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000.
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6.

Premesso che ai sensi dell'art. 20 del D.P.R. 10 settembre 1990, n. 285, i carri funebri possono essere posti in servizio solo dopo che siano stati riconosciuti idonei da parte della competente Azienda Sanitaria Locale;

Gemäß Artikel 20 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 285 vom 10. September 1990 dürfen Leichenwagen erst dann in Betrieb genommen werden, wenn sie von der zuständigen örtlichen Gesundheitsbehörde als geeignet anerkannt wurden;

Considerato che il certificato di idoneità in questione ha validità annuale e deve essere trascritto su un apposito registro che deve essere conservato sul carro in ogni suo trasferimento;

In Anbetracht der Tatsache, dass der betreffende Befähigungsnachweis ein Jahr lang gültig ist und in ein spezielles Register eingetragen werden muss, das bei jeder Überführung im Wagen mitgeführt werden muss;

Che tale dichiarazione deve essere rilasciata

Diese Erklärung muss zu Beginn eines jeden

all'inizio di ogni anno per consentire l'espletamento del servizio senza soluzione di continuità da parte degli autisti necrofori, consistente nel trasporto di salme all'interno del territorio nazionale;

Per le ragioni sopraindicate si ritiene necessario impegnare la spesa di € 155,00.- per il pagamento della prestazione sanitaria consistente nella dichiarazione resa dall'Azienda Sanitaria per l'idoneità dei 5 carri funebri a gennaio 2025;

Ritenuto di approvare la spesa di € 155,00.- per prestazioni sanitarie afferenti ai servizi funerari (dichiarazione di idoneità di n. 5 auto funebri);

Preso atto che il presente affidamento è escluso dall'applicazione del Codice dei Contratti ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs. 36/2023 e ss.mm.ii.;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

La Dirigente, in qualità di RUP, dichiara con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

La Direttrice dell'Ufficio 4.3

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

Determina n./Verfügung Nr.154/2025

Jahres abgegeben werden, damit die Leichenwagenfahrer die ununterbrochene Erbringung des Dienstleistungen der Leichenwagenfahrer zu ermöglichen, der in der Beförderung von Leichen innerhalb des Staatsgebiets durchführen können;

Aus all den oben genannten Gründen wird es für notwendig erachtet, die Ausgaben in Höhe von 155,00 € für die Bezahlung an dem Sanitätsbetrieb des Gesundheitsdienstes, der in der Erklärung über Eignungserklärung von 5 Leichenwagen im Januar 2025 besteht, zu binden;

Es wird für angebracht erachtet, die daraus entstehende Ausgabe von 155,00.- für Gesundheitsdienste im Zusammenhang mit Bestattungsdiensten zu genehmigen (Erklärung über Eignungserklärung von 5 Leichenwagen);

Es wird zur Kenntnis genommen, dass diese Abtretung gemäß Artikel 56 des Gv.D. Nr. 36/2023 in seiner geänderten Fassung von der Anwendung des Vertragsgesetzes ausgenommen ist;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt die Direktorin als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

die Direktorin des Amts 4.3:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità
4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen

- di affidare il servizio di controllo e successivo rilascio della dichiarazione di idoneità di 5 carri funebri, all'Azienda Sanitaria di Bolzano per l'importo di 155,00.- euro (IVA esente);
 - di quantificare in euro 155,00.- (I.V.A. esente) l'importo complessivo delle prestazioni;
 - di approvare la spesa derivante di Euro 155,00.- (I.V.A. esente);
 - di imputare ed impegnare la spesa complessiva di Euro 155,00.- (I.V.A. esente), come indicato nel prospetto allegato;
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016.
- den Dienst für das Inspektion und die anschließende Ausstellung über Eignungserklärung von 5 Leichenwagen, an der Sanitätsbetrieb Bozen in Höhe von 155,00 EUR (MwSt. befreit) anzuvertrauen;
 - den Gesamtwert der Leistungen mit € 155,00.- (MwSt. befreit) zu beziffern, ,
 - die daraus entstehende Ausgabe von 155,00.- Euro (MwSt. befreit) wird genehmigt,
 - die Gesamtausgabe von 155,00.- Euro (MwSt. befreit) wird, wie in der Anlage angegeben verbucht;
 - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage;
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
 - Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa -
 Determina n./Verfügung Nr.154/2025

gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion
 4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità
 4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste -
 Gesundheitswesen

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	88	12091.03.021800	Servizi sanitari	155,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirek
DUSINI MONICA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

aa4e5af4879c523cd36f7af9e752a1c9e6955dcacf4fa4c48e4c90b0b488cb0f - 14536095 - det_testo_proposta_09-01-2025_12-38-32.doc
8d452e9e3977ee7a0f89f8d084432ddec8c999a8c1b2776a33cd0f3c7ba14d05 - 14536104 - det_Verbale_09-01-2025_12-42-43.doc